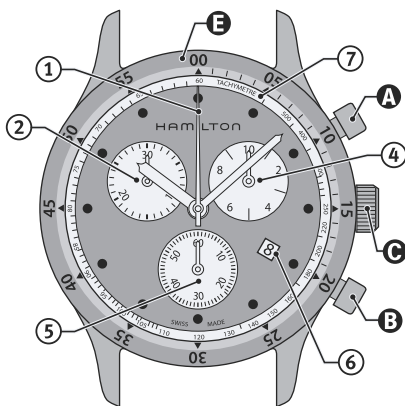




**GENERAL INSTRUCTION MANUAL | INTERNATIONAL WARRANTY**  
**BAHASA INDONESIA**

## Quartz Chronographs



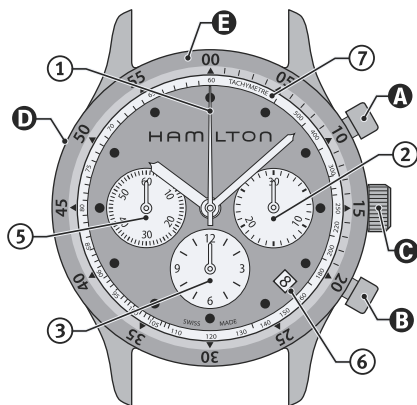
**Caliber G10.211 • G10.212 / 4 jewels**

**Caliber 251.272 • 251.274 / 22 jewels**

**Caliber 251.471 • 251.474 / 23 jewels**

④, ⑦ and ③ : According to model

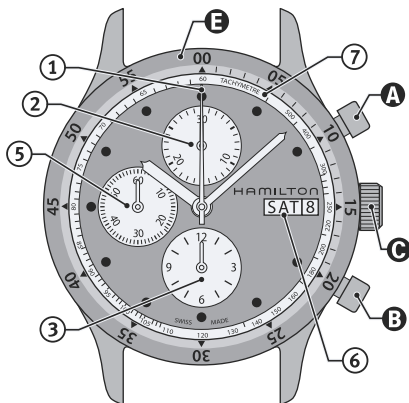
## Automatic Chronographs



**Caliber 7753 / 27 jewels**

**Caliber H-31 / 27 jewels**

⑦ and ⑤ : According to model




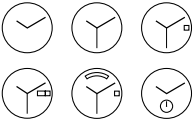



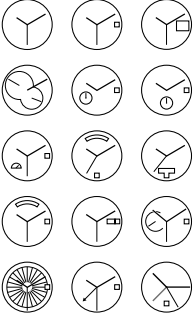
**Caliber 7750 / 25 jewels**

**Caliber A07.211 / 25 jewels**

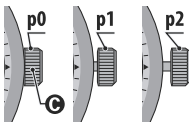
**Caliber H-21 / 25 jewels**

⑦ and ⑤ : According to model

## Operation chart: quartz, mechanical, automatic (excl. chrono)

<p><b>Quartz</b></p> 		<p>F03.101 / F03.111 / F04.101 / F04.111 / F05.111 / F06.111 / F06.161 / F07.111 / 280.002 / 901.001 / 955.112 / 955.122 / 955.132 / 955.412 / 955.422 / 956.102 / 956.112 / 956.412 / 980.153 / 980.163</p>
<p><b>Manual winding</b></p> 		<p>H-50 / 2801-2 / 2804-2 / 6497-1 / 6498-1</p>
<p><b>Automatic</b></p> 		<p>H-10 / H-10-S / H-12 / H-13 / H-14 / H-20-S / H-22 / H-30 / H-32 / H-40 / 2671 / 2681 / 2824-2 / 2826 / 2834-2 / 2836-2 / 2892A2 / 2893-1 / 2893-2 / 2895-2 / 2897 / A07.511</p>

### Crown positions



- p0** Normal position / Manual winding\*
- p1** Date/Day / GMT setting\* / Time setting\*
- p2** Time setting\* / GMT setting\*

\*According to model

<b>1. Keterangan gambar</b>	
<b>2. Pengantar</b>	
<b>3. Layanan pemeliharaan</b>	2
<b>4. Informasi mengenai gerakan jarum arloji</b>	3
<b>5. Penyetelan</b>	4
<b>6. Kronograf</b>	5
<b>7. Kata-kata Kunci</b>	6
<b>8. Garansi Internasional</b>	7
<b>9. Pusat Layanan</b>	8
<b>10. Lampiran</b>	14

- Ⓐ Tombol Start-Stop
- Ⓑ Tombol untuk mengembalikan ke nol
- Ⓒ Crown untuk pengaturan
- Ⓓ Tombol penyetelan hari atau tanggal
- Ⓔ Bezel eksterior yang dapat berputar\*
- ① Penghitung waktu 60 detik
- ② Penghitung waktu 30 menit
- ③ Penghitung waktu 12 jam
- ④ Penghitung waktu 1/10 detik\*
- ⑤ Tampilan penunjuk detik kecil
- ⑥ Tampilan tanggal atau hari-tanggal
- ⑦ Skala telemeter, tachymeter, atau tachymiler\*

\* sesuai model

## 2. Pengantar

Arloji HAMILTON Anda merupakan instrumen mikro mekanis dengan presisi tinggi yang dikembangkan dan diproduksi di Swiss. Baik digunakan setiap hari maupun sesekali – arloji Anda tetap memerlukan perawatan terus-menerus. Informasi berikut akan membantu Anda menjaga keakuratan dan keasliannya.

### 3. Layanan pemeliharaan

Sama halnya dengan instrumen presisi mikro mekanis lainnya, arloji HAMILTON juga memerlukan pemeliharaan rutin. Hal ini akan membuat arloji Anda tetap berfungsi sempurna dan lebih tahan lama.

Frekuensi pemeliharaan yang perlu dilakukan tergantung pada model, juga kondisi iklim dan perawatan yang dilakukan oleh pemilik arloji. Oleh karena itu, kami tidak dapat memberikan interval waktu pemeliharaan yang spesifik. Biasanya kami menyarankan agar layanan pemeliharaan lengkap dilakukan setiap 3 sampai 5 tahun.

Untuk memastikan bahwa layanan dilakukan secara profesional, bawalah arloji Anda ke Pusat Layanan atau tempat penjualan resmi HAMILTON.

#### Ketahanan air

Selama pemeriksaan akhir, ketahanan air pada arloji HAMILTON diperiksa dan hal itu ditunjukkan pada penutup belakangnya, tetapi ketahanan air arloji tidak bersifat permanen. Ketahanan air arloji dapat terganggu akibat proses penuaan alami pada gasket (gasket penutup belakang, gasket crown, gasket kristal, dll) atau benturan yang tidak disengaja pada penutup arloji.

Selain itu, seiring waktu, pengaruh eksternal seperti keringat, klorin atau air asin, sinar ultraviolet, dan produk kosmetik dapat mengganggu lapisan pelindung.

Oleh karena itu, selalu bilas arloji Anda dengan air bersih jika terkena klorin atau air asin.

#### Anjuran dasar untuk menjaga ketahanan air arloji Anda:

Ketahanan air arloji harus diperiksa setahun sekali oleh Pusat Layanan resmi HAMILTON.

Pastikan bahwa crown, sesuai dengan model, ditekan kembali ke posisi 0, atau dikencangkan kembali sekiranya agar air tidak dapat masuk ke dalam mekanisme arloji.

Jangan menggunakan fungsi crown/tombol tekan di dalam air.

Ketahanan air arloji Anda ditunjukkan pada bagian penutup belakang:

3 bar (30 m)	=	43 psi (98,4 kaki)
5 bar (50 m)	=	73 psi (164 kaki)
10 bar (100 m)	=	145 psi (328 kaki)
15 bar (150 m)	=	217 psi (492 kaki)
20 bar (200 m)	=	290 psi (656,1 kaki)
100 bar (1000 m)	=	1450 psi (3280,8 kaki)

#### Tali kulit

Perlu diperhatikan bahwa: kulit merupakan bahan alami yang akan mengalami penuaan alami. Tergantung pada kebiasaan Anda memakai arloji, tali arloji harus diganti secara rutin demi alasan keselamatan (keamanan arloji di pergelangan tangan Anda), serta alasan estetika dan kebersihan. Biasanya, jika arloji dipakai setiap hari, tali kulit rata-rata akan bertahan selama enam sampai dua belas bulan.

Untuk menjaga agar tali kulit Anda tetap dalam kondisi baik selama mungkin, HAMILTON menyarankan hal-hal berikut:

- Lindungi tali kulit Anda dari paparan yang ekstrem dan lama terhadap sinar matahari untuk mencegah perubahan warna.
- Bahan kulit memiliki pori-pori, sehingga bahan kulit ini dapat rusak jika terkena zat yang mengandung minyak dan produk kosmetik.
- Untuk mencegah perubahan bentuk dan memudarnya warna, hindarkan dari jenis cairan apa pun.
- Bersihkan tali kulit Anda dengan kain kering dan lembut karena zat kimia dapat merusaknya.

#### Berenang di laut dan di kolam renang

Selalu bilas arloji Anda dengan air bersih setelah digunakan di dalam, atau jika terkena air asin atau air klorin.

#### Pembersihan

Semua arloji HAMILTON dapat dibersihkan secara berkala menggunakan kain yang lembut dan kering. Penutup, gelang, dan tali karet dari arloji tahan air dapat dibersihkan menggunakan sikat kecil (misalnya sikat

gigi) dan air sabun. Kemudian, bilas dengan air bersih dan gunakan kain lembut untuk mengeringkannya.

### Produk kimia

Kontak langsung dengan larutan, detergen, parfum, produk kosmetik, dll. dapat merusak tali/gelang dan penutup arloji Anda. Cairan kimia semacam itu juga dapat merusak fungsi gasket, sehingga memengaruhi ketahanan air arloji Anda.

### Medan magnet

Sebiasa mungkin jauhkan arloji Anda dari medan magnet seperti pengeras suara, perangkat listrik, gerbang keamanan di bandara, atau peralatan elektromagnetik lainnya. Perangkat-perangkat tersebut menghasilkan medan magnet yang kuat yang dapat memengaruhi fungsi arloji Anda, memengaruhi ketepatan pencatatan waktu, atau bahkan membuatnya berhenti total.

### Suhu dan guncangan

HAMILTON menyarankan agar arloji Anda jangan sampai terpapar perubahan iklim ekstrem (paparan sinar matahari yang diikuti oleh perendaman di dalam air dingin) atau suhu ekstrem lebih dari 60° C (140° F) atau di bawah 0° C (32° F).

HAMILTON menyarankan agar arloji Anda tidak dipakai saat melakukan olahraga seperti golf, tenis, atau kegiatan serupa yang menyebabkan guncangan berat karena kegiatan semacam itu dapat merusak gerakan di bagian mikro mekanis.

### Baterai

Baterai arloji dapat bertahan dua hingga lima tahun, tergantung pada jenis gerakan dan jumlah energi yang digunakan oleh berbagai fungsi. Jika jarum penunjuk detik mulai bergerak lebih cepat 4 detik, itu berarti baterainya harus diganti (indikator akhir masa pakai).

Sebaiknya Anda membawa arloji Anda ke Pusat Layanan atau tempat penjualan resmi HAMILTON karena mereka memiliki perangkat dan alat pemeriksaan yang

diperlukan untuk melakukan pekerjaan secara profesional sesuai dengan standar Hamilton.

Baterai yang sudah kosong harus segera diganti untuk menghindari risiko kebocoran dan kerusakan pada mekanisme arloji.

## 4. Informasi mengenai gerakan jarum arloji

### Quartz



Energi listrik dari baterai menyebabkan quartz di dalam arloji bergerak 32.768 kali per detik. Frekuensi tinggi ini memberikan keakuratan yang sangat baik. Jarum penunjuk detik bergerak per detik.

### Pemutaran manual



Pembuatan arloji yang paling tradisional adalah dengan pemutaran manual. Agar arloji tidak berhenti, arloji harus diputar secara rutin - satu kali sehari.

### Otomatis



Mekanisme arloji memiliki rotor osilasi yang menggerakkan dorongan utama dengan gerakan pergelangan tangan Anda. Jika diperlukan, arloji harus diputar ulang secara manual.

## 5. Penyetelan

### 5.1 Penyetelan standar untuk semua arloji

**Penting:** untuk menjamin ketahanan air pada arloji Anda, kembalikan selalu crown ke posisi normal (p0) setelah melakukan penyesuaian.

#### Menyetel tanggal dan hari \*

1. Tarik crown **C** ke posisi (p1).
2. Putar crown searah jarum jam\* atau berlawanan arah jarum jam\* untuk menyetel tanggal atau hari.
3. Tekan crown kembali ke posisi (p0).

\* sesuai model

**⚠ Arloji kronograf otomatis dan GMT otomatis:** Jangan membetulkan tanggal atau hari antara pukul 20:00 hingga pukul 02:00 pagi.

#### Menyetel waktu

1. Tarik crown **C** sepenuhnya ke posisi (p2): jarum penunjuk detik berhenti\*.
2. Setel waktu dengan cara memutar crown ke arah yang diinginkan.
3. Tekan crown kembali ke posisi (p0): jarum penunjuk detik bergerak lagi dan terjadi sinkronisasi yang sempurna dengan sinyal waktu.

\* sesuai model

### 5.2 Penyetelan khusus: Kronograf quartz

**Caliber 251.272 • 251.274 • 251.471 • 251.474**

#### Menyetel zona waktu dan tanggal

1. Tarik crown **C** ke posisi (p1).
2. Putar crown ke arah yang diinginkan untuk menyetel jarum pendek. Jarum pendek bergerak maju atau mundur dengan interval satu jam. Tanggal berubah setiap kali jarum pendek melewati pukul 12 tengah malam.
3. Tekan crown kembali ke posisi (p0).

### Menyesuaikan jarum penghitung

Setelah penggantian baterai atau setelah terjadi guncangan, kemungkinan satu atau lebih jarum penghitung tidak pada posisi nol. Jika ini terjadi, lakukan hal berikut untuk menyesuikannya:

**Caliber 251.274 • 251.474 • G10.212**

1. Tarik crown **C** ke posisi (p1).
2. Tekan tombol **A** untuk memilih jarum yang akan disesuaikan. Jarum yang dipilih akan berputar 360°.
3. Tekan tombol **B** untuk menggerakkan jarum yang dipilih.
4. Tekan crown kembali ke posisi (p0).

**Caliber 251.272 • 251.471**

1. Tarik crown **C** ke posisi (p1).
2. Tekan tombol **B** untuk menyetel jarum penghitung 30 menit ke nol.
3. Tarik crown **C** ke posisi (p2).
4. Tekan tombol **A** untuk menyetel jarum penghitung 60 detik ke nol.
5. Tekan tombol **B** untuk menyetel jarum penghitung 1/10 detik ke nol.
6. Tekan crown kembali ke posisi (p0).

**Caliber G10.211**

1. Tarik crown **C** ke posisi (p1).
2. Tekan tombol **A** untuk menyetel jarum penghitung 1/10 detik ke nol.
3. Tekan tombol **B** untuk menyetel jarum penghitung 60 detik ke nol.
4. Tarik crown **C** ke posisi (p2).
5. Tekan tombol **A** untuk menyetel jarum penghitung 30 menit ke nol.
6. Tekan crown kembali ke posisi (p0).

### 5.3 Penyetelan khusus: Kronograf otomatis

Caliber 7753 - H-31

#### Menyetel tanggal

Setel tanggal dengan menekan tombol **ⓐ**. Setiap ditekan, tanggal akan berubah.

**⚠** Jangan membetulkan tanggal antara pukul 20:00 hingga pukul 02:00 pagi.

### 5.4 Penyetelan khusus: GMT otomatis

Caliber 2893-1 • 2893-2

#### Menyetel tanggal dan cakram indikator waktu universal atau jarum penghitung 24 jam (sesuai model)

1. Tarik crown **ⓐ** ke posisi (p1).
  2. Putar crown secara berlawanan arah jarum jam untuk menyetel tanggal dan searah jarum jam untuk menyetel cakram indikator waktu universal atau jarum penghitung 24 jam.
  3. Tekan crown kembali ke posisi (p0).
- ⚠** Jangan membetulkan tanggal atau hari antara pukul 20:00 hingga pukul 02:00 pagi.

Caliber H-14

Kaliber GMT «H-14» memerlukan prosedur penyesuaian khusus. Ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk menyinkronkan waktu GMT (24 jam), tanggal, dan waktu lokal (12 jam).

1. Tarik crown **ⓐ** ke posisi (p2): jarum detik akan berhenti.
2. Putar crown searah atau berlawanan untuk mengatur waktu GMT dan menit.
3. Dorong crown ke posisi (p1): jarum detik akan kembali berputar.
4. Putar crown searah atau berlawanan untuk mengatur tanggal dan waktu lokal (hanya jarum jam yang akan bergerak).
5. Dorong crown ke posisi (p0).

## 6. Kronograf

### Menggunakan fungsi kronograf

**Catatan:** Sebelum mulai menghitung waktu, jarum harus dikembalikan ke posisi nol. Bila perlu, tekan tombol **ⓐ**.

**Perhatikan kronograf quartz** yang dilengkapi dengan kaliber 251.274, 251.474 atau G10.212.

Untuk menghemat daya baterai, jarum penghitung 1/10 detik akan berhenti bergerak setelah penghitungan waktu satu menit. Jarum akan menampilkan hasil pengukuran waktu yang tepat, begitu kronograf berhenti.

#### Penghitungan waktu sederhana

Tombol **ⓐ**: Mulai

Tombol **ⓑ**: Berhenti

> Pembacaan waktu

Tombol **ⓐ**: Reset ke nol

#### Penghitungan waktu dengan waktu menengah\*

Fungsi ini hanya tersedia pada kronograf quartz. Hal ini memungkinkan tampilan dan pembacaan beberapa waktu secara berturut-turut diukur dari titik awal yang sama. Waktu yang dibutuhkan untuk membaca jumlahnya dapat diketahui tanpa mengganggu pengukuran total waktu yang berjalan.

Tombol **ⓐ**: Mulai

Tombol **ⓑ**: Berhenti di pertengahan

> Baca waktu pertengahan pertama

Tombol **ⓐ**: Memulai lagi penghitungan waktu yang berjalan

Tombol **ⓑ**: Berhenti di pertengahan

> Baca waktu pertengahan kedua

Dan seterusnya.

Terakhir, tekan tombol **ⓐ** untuk menghentikan penghitungan waktu dan membaca waktu total.

Tombol **ⓐ**: Reset ke nol

Catatan: Waktu maksimal untuk menghitung lagi adalah 30 menit.

\* sesuai model

## 7. Kata Kunci

### **Crown yang dikunci dengan sekrup**

Pada beberapa model, crown **Ⓒ** dipasang sekrup untuk menjamin ketahanan air yang optimal. Sekrup crown harus dilonggarkan untuk melakukan penyesuaian. Setelah penyesuaian, kencangkan kembali sekrupnya.

- Perhatian: ketahanan air hanya terjamin jika crown dalam kondisi terkunci.

### **Tachymeter atau Tachymiler**

Skala yang menunjukkan kecepatan rata-rata kendaraan. Dengan menggunakan fungsi Start-Stop, Anda dapat mengukur waktu perjalanan 1 km atau 1 mil. Kecepatan rata-rata dapat dibaca pada skala tachymeter atau tachymiler. Contoh: 1 km atau 1 mil ditempuh dalam waktu 20 detik = 180 km/jam atau 180 mil/jam

### **Fungsi EOL**

Mengindikasikan akhir usia baterai. Jika jarum penunjuk detik mulai bergerak lebih cepat 4 detik, itu berarti baterainya harus diganti.

### **Waktu berjalan pada bezel eksterior yang dapat berputar**

Skala untuk mengukur waktu berjalan

1. Putar bezel **Ⓒ** secara berlawanan arah jarum jam hingga panah berada pada posisi jarum penunjuk menit.
2. Jarum penunjuk menit akan menunjukkan waktu yang berjalan pada skala yang ditandai di bezel yang berputar.

Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi situs Hamilton University: [www.hamilton-uni.com](http://www.hamilton-uni.com)

## 8. Garansi Internasional

### **GARANSI**

Arloji HAMILTON™ dijamin oleh garansi Hamilton International Ltd. selama dua puluh empat (24) bulan sejak tanggal pembelian, sesuai dengan syarat dan ketentuan garansi ini. Garansi internasional HAMILTON mencakup cacat material dan cacat produksi yang terjadi saat pengiriman arloji HAMILTON yang telah dibeli ("cacat"). Garansi hanya berlaku apabila sertifikat garansi memiliki tanggal, diisi dengan lengkap dan benar, dan diberi cap oleh agen resmi HAMILTON ("sertifikat garansi yang berlaku").

Selama masa garansi dan dengan menunjukkan sertifikat garansi yang berlaku, Anda berhak mendapatkan reparasi cacat apa pun secara gratis. Apabila reparasi tidak dapat mengembalikan arloji HAMILTON Anda pada kondisi penggunaan normal, maka Hamilton International Ltd akan menggantinya dengan arloji HAMILTON yang sama atau memiliki karakteristik yang serupa. Garansi untuk penggantian arloji, berakhir dua puluh empat (24) bulan setelah tanggal pembelian arloji yang akan diganti tersebut.

Garansi pabrik tidak mencakup hal-hal berikut:

- usia baterai;
- keausan dan kerusakan karena penggunaan yang wajar (misal kristal yang tergores, perubahan warna dan/atau material pada tali dan rantai yang bukan berbahan logam, seperti kulit, tekstil, karet; pengelupasan pada sepuhan arloji);
- kerusakan pada setiap bagian dari arloji akibat penggunaan yang tidak normal/kasar, kurangnya perawatan, kelalaian, kecelakaan (benturan, penyok, remuk, kristal pecah, dll.), penggunaan arloji yang salah dan penggunaan yang tidak mengikuti instruksi yang telah diberikan oleh Hamilton International Ltd.;
- kerusakan yang bersifat tidak langsung atau akibat

dari penggunaan, tidak berfungsinya, kecacatan, atau ketidakakuratan arloji HAMILTON;

- arloji HAMILTON yang ditangani oleh pihak yang tidak berwenang (misal untuk penggantian, servis, atau reparasi baterai) atau arloji yang kondisinya telah diubah di luar izin Hamilton International Ltd.

Klaim lebih lanjut kepada Hamilton International Ltd. melebihi kondisi yang telah dijelaskan di atas tidak dapat diterima, kecuali hak-hak hukum wajib si pembeli terhadap produsen.

Garansi pabrik yang diuraikan di atas:

- tidak terkait dengan garansi apa pun yang mungkin diberikan oleh penjual, karena penjual bertanggung jawab penuh terhadap garansinya tersebut.
- tidak memengaruhi hak yang dimiliki pembeli terhadap penjual atau pun hak hukum wajib lainnya yang dimiliki pembeli terhadap penjual.

Layanan pelanggan Hamilton International Ltd. menjamin pemeliharaan sempurna untuk arloji HAMILTON Anda. Jika arloji Anda membutuhkan perhatian, percayakanlah kepada agen atau Pusat Servis resmi HAMILTON, sebagaimana diatur dalam daftar terlampir: mereka dapat menjamin layanan yang sesuai dengan standar Hamilton International Ltd..

HAMILTON™ adalah merek dagang yang terdaftar.

## 9. Pusat Layanan

### ALGERIA

MS Diffusion

2 rue Shakespeare, El Mouradia Alger

Tél: +213 21 48 42 60

### ARGENTINA

Les Maitres Horlogers

Tucuman 622, 4<sup>o</sup> piso, Buenos Aires

Tel: +54 11 4322 5470

### ARMENIA

Timeless LLC / Timeless 000

5 Northern Avenue

Северный Проспект 5 Ереван 1 Армения

Yerevan Ереван 1

+374 11 500 405

### AUSTRALIA

The Swatch Group (Australia) Pty. Ltd.

Customer Service Department

Level 2, 1601 Malvern Road

Glen Iris, Victoria 3146, Australia

T +61 3 8844 3300

F +61 3 8844 3307

### AUSTRIA

The Swatch Group Austria GmbH

Ares Tower Donau-City-Strasse 11

A-1220 Vienna Wien

Österreich

T +43 1 981 85 0

F +43 1 981 85 89

### AZERBAIJAN

VMF OLIMP

Inshaatchilar avenue 36

Baku 1095

vagif.orojuov@vmf.az

(+994)125100732

### BAHRAIN

RIVOLI - BAHRAIN CITY CENTRE

BAHRAIN CITY CENTER

65146 Manama

www.rivoliingroup.com

+97317178467

### BELGIUM

The Swatch Group Belgium / Swatch Group

Belgique / Swatch Group België

Chaussée de Mons 1424

1070 Brussels Belgium / 1070 Bruxelles Belgique /

1070 Brussel België

T +32 558 37 99

### BOSNIA, HERZEGOVINA

Citytime d.o.o.

Kralja Petra I Karadorđevića 83,

78000 Banja Luka

### BRAZIL

SJ TIME

Praca Osvaldo Cruz 124 - Conj 84

SÃO PAULO 04004-903

+55 11 4305-8578

Watch Time Rio de Janeiro

Av Rio Branco 123, conj 2012

RIO DE JANEIRO 20040-005

+55 21 2526-7085

Watch Time São Paulo

AV BRIGADEIRO FARIA LIMA, 1571 CONJ 11

SÃO PAULO 01452-001

+55 11 3031-8551

### BULGARIA

MegaTrade 97 Ltd.

31, Alabin Str. 1000 Sofia

T +359 2 986 45 68

### CANADA

Centre de Service

1239 Rue de la Montagne

H3G 1Z2, Montreal, Quebec

www.hamiltonwatch.com/retailercentre-de-service

T +15144473074

F +1 514 906-1219

Timeco

4459 Canada Way

V5G 1J3 Burnaby, British Columbia

T: +1604 435-6383

F +1604 435-6229

The Swatch Group Ltd. Division Hamilton

555 Richmond Street W., Suite 1105, 11th floor

M5V 3B1 Toronto, Ontario

T +1 416 703-1667

F +1 416 703-2597

www.hamiltonwatch.com

Time & Gold LTD.

565 West Georgia Street

V6B 1Z5 Vancouver, British Columbia

T +1604 682-4487

F +1604 682-4961

### CHILE

Servicio Tecnico HBC Briones

Av. Alonso de Córdova 5151, of.603 Vitacura

Santiago de Chile

+56 22 245 57 35

### CHINA

SMH - Shanghai Metro Tower Service Center

上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司- 上海

美罗服务中心

409-411 Room, 4F, Metro Tower, No.30, Tianyaoqiao

Road, Xuhui District, Shanghai, China.

Opening Hours: Monday to Sunday 9:00 to 17:00

(Except public holidays) (Walking in only)

上海市天钥桥路30号美罗大厦4楼409-411

营业时间: 周一至周日 9:00-17:00 (国定假

日除外)

Shanghai 上海 CN

www.hamilton.smh.sh.cn

+86 400-670-1892

SMH - Beijing Oriental Plaza Service Center

上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司- 北京

服务中心

Room 301/302, 3F, W1 tower, Oriental Plaza, No.1

East Changan Avenue, Dongcheng district, Beijing,

China.

Opening Hours: Monday to Sunday 9:00 to 17:00

(Except public holidays) (Walking in only)

北京市东城区东长安街1号东方广场W1 (西

一) 办公楼三层 301/302

营业时间: 周一至周日 9:00-17:00 (国定假

日除外)

Beijing 北京 CN

www.hamilton.smh.sh.cn

+86 400-670-1892

**SMH - Guangzhou Service Center**

上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司 - 广州服务中心

18F West Tower the Fortune Plaza, No. 116 Tiyu East Road, Guangzhou City, Guangdong Province, China.  
Opening Hours: Monday to Sunday 9:00 to 17:00 (Except public holidays) (Walking in only)

广州市体育东路116号财富广场西塔18楼  
营业时间: 周一至周日 9:00-17:00 (国定假日除外)

Guangzhou 广州 CN  
www.hamilton.smh.sh.cn  
+86 400 670-1892

**SMH - Shenyang Service Center**

上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司 - 沈阳服务中心

11F, Furama City Center, No. 69-1, Zhonghua Road, Heping District, Shenyang City, Liaoning Province, China.

Opening Hours: Monday to Sunday 9:00 to 17:00 (Except public holidays) (Walking in only)  
沈阳市和平区中华路69-1号富丽华国际商务中心11楼

营业时间: 周一至周日 9:00-17:00 (国定假日除外)

Shenyang 沈阳 CN  
www.hamilton.smh.sh.cn  
+86 400 670 1892

**SMH - Shanghai CSCC**

上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司 - 漕河泾服务中心

5F Back Door, Block 67 Hongcao Building, No. 421, Hongcao Road, Xuhui District, 200233 Shanghai, China.

Post service only, no walking in

上海市虹漕路421号67号楼五楼维修部收  
营业时间: 周一至周五9:00-17:30 (只接收邮寄, 不接收顾客上门服务)

Shanghai 上海 200233 CN  
www.hamilton.smh.sh.cn  
+86 400 670 1892

**SMH - Beijing SKP Service Center**

上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司 - 北京SKP服务中心

F2, BJ SKP shopping mall, No.87 Jianguo Street, Chaoyang District, Beijing, China

Opening Hours: Monday to Sunday 10:00 to 22:00 (Except Chinese New Year) (Walking in only)

北京市朝阳区建国路87号北京SKP商场二层腕表

表维修 (靠近男装区)

营业时间: 周一至周日 10:00-22:00 (春节除外)

Beijing 北京 CN  
www.hamilton.smh.sh.cn  
+86 400 670 1892

**SMH - Chengdu Service Center**

上海纳沙泰尔手表服务中心有限公司 - 成都服务中心

Room 05-06, 22F, Jinjiang International Hotel, No. 1, West Linjiang Road, Chengdu City, Sichuan, China  
Opening Hours: Monday to Friday 9:00 to 17:00 (Except public holidays) (Walking in only)

四川省成都市临江西路1号1单元锦江国际写字楼22楼05-06  
营业时间: 周一至周五 9:00-17:00 (双休日与国定假日除外)

Chengdu 成都 CN  
www.hamilton.smh.sh.cn  
+86 400 670 1892

**COLOMBIA**

Disuiza S.A.

Av.15 #122-45 piso 6 Bogota  
T (571)215 64 66  
cobed@disuiza.com

**CROATIA**

Kruna 2011 d.o.o. za trgovinu i usluge

(headquarters)  
Zagrebačka avenija 104c  
10000 Zagreb

www.krona.hr  
T +385 1 386 42 85  
F +385 1 386 59 10

**CUBA**

Comercial Toledo

Calle 182 No. 1311 entre 13 y 15, Reparto Siboney, Playa  
La Habana  
Tel: 0053-7-273-1628

**CZECH REPUBLIC**

Carollinum s.r.o.

Pafízká 9  
Praha 110 00  
www.carollinum.cz  
T +420 224 813 702  
F +420 224 812 364

**DENMARK**

Swatch Group Nordic (DK)

Strandvejen 102b 4th Floor  
Hellerup 2900 DK  
www.swatchgroup.se  
+45 8813 6080

**EGYPT**

BTC Service Center Down Town

22 Kasr El Nil St, Down Town, Cairo  
Phone: +20 2 2392 5979

BTC Service Center Nasr City

19 Abbas El Akkad St, Nasr City, Cairo  
T +20 2 2401 5772  
F +20 2 2261 6045

BTC Service Center Down Town

48 Safia Zaghlol St, Down Town, Alexandria  
Phone: +20 3 487 7985

**ESTONIA**

Sveitsi Kell

Roosikrantsi 11, 10119 Tallinn  
T +37 263 13 099  
F +37 263 13 247

**FINLAND**

The Swatch Group (Nordic) AB

Äyritie 12 b  
01510 Vantaa  
service@fi.swatchgroup.com  
+358 10 218 5500

**FRANCE**

SWATCH GROUP FRANCE SA

18 RUE LA FAYETTE BP4025  
25071 BESANCON CEDEX09  
Adresse postale, ce site ne reçoit pas de public  
Tél: +331 53 81 22 00

**GEORGIA**

Timeless LLC

2 Freedom Square  
0105 Tbilisi  
www.timegeorgia.ge  
T +995 322 000 280

**GERMANY**

The Swatch Group (Deutschland) GmbH

Hohenzollenstraße 16,  
75177 Pforzheim  
China  
Tel: +49 6196 88 777 9050  
Fax: +49 6196 88 777 9051

## GREECE

### The Swatch Group Greece

Mantzagriotaki 3  
17672 Athens  
T +30 210 956 56 56  
F +30 210 956 52 52

## GUATEMALA

### Abby S.A.

18 Calle 24-69 zona 10 Boulevard Los Proceres,  
Edificio Zona Pradera Torre Oficina 712  
Los Proceres  
T +502 22616884

## HONG KONG

### The Swatch Group (Hong Kong) Limited

斯沃琪集团 (香港) 客户服务中心  
8/F, Kerry Centre, 683 King's Road, Quarry Bay  
Hong Kong  
鯉魚涌683号英皇道嘉里中心8楼  
香港 香港 Hong Kong  
T +852 2518 9790  
F +852 2512 8508

## INDIA

### The Swatch Group India (New Delhi)

2nd floor, Rectangle 1, Plot No: D4, Saket District  
Centre, New Delhi 110017  
T +91 11 490 92 800

### The Swatch Group India (Mumbai)

4th Floor, Corinthian Building, Plot No: 370, Linking  
Road, Khar (West), Mumbai - 400 052  
T +91 22 669 07 100

### The Swatch Group India (Bangalore)

2nd Floor, 120 Lancer Building, Brigade Road,  
Ashoka Nagar, Bangalore - 560 025  
T +91 80 250 90 200

## INDONESIA

### Time International

Menara Sudirman Level 12A, Jl. Jend. Sudirman Kv.  
60, Jakarta - 12190 Indonesia  
[www.timeinternational.co.id](http://www.timeinternational.co.id)  
T +62 21 29272708 (351)  
F +62 21 5228181

## IRAN

### Kish Behin Trading Co.

No 1 corner of 9th str - Nassr Blvd (Gisha),  
Tehran 14467  
[www.kish-behin.com](http://www.kish-behin.com)  
Phone: +98 21 42901

## IRAQ

### Elite Watches

Family Mall  
Dohokh  
Phone: +966 750-7874588

## ISRAEL

### Roitime Ltd.

7. Imber St. Kirgat Arge Petach -Tikia 490002  
+97 2 3 929 7000

## ITALY

### The Swatch Group (Italia) S.p.A.

Via Washington 70 - 20146 Milano  
Tel: +39 02 575 978 00  
Fax: +39 02 575 973 56

## JAPAN

### Fukuoka Customer Service Swiss Tokei Service Center

#### スイス時計サービスセンター

Tenjin Linden Bldg., 4F, 14-31, Tenjin 3-Chome  
Chuo-Ku 810-0001 Japan  
〒810-0001 福岡市中央区 天神3-14-31 天神  
リンデンビル 4F 日本  
Fukuoka 福岡市 〒810-0001  
+81 92 731 6611

### Nagoya Customer Service Chubu Tokei Service Center

中部時計サービスセンター  
Montre Bldg., 3F, 5-4-5 Sakae Naka-ku Nagoya-shi  
460-0008 Japan  
〒460-0008 名古屋市中区 栄5-4-5 モント  
リルビル3F 日本  
Nagoya 名古屋 〒460-0008  
+81 52 243 6591

### Osaka Customer Service The Swatch Group (Japan)KK

#### スウォッチ グループ ジャパン 大阪サービスセンター

Yuseifukushi Shinsaibashi building 1F, 3-11-18,  
Minamisenba  
Chuo-ku Osaka-shi 550-0014 Japan  
〒5500014 大阪市中央区 南船場3-11-18 郵  
政福祉心斎橋ビル1F (オメガブティック心斎  
橋 北側隣り)  
日本  
Namba - Shinsaibashi 22. 難波・心斎橋工リ  
ア 〒542-0081  
+81 6 7739 0996

### Sapporo Customer Service Sapporo Tokei Service,

札幌時計サービスセンター  
Sasseki Bldg., 5F, Nishi 3-Chome, Minami 1 Jyo  
Chuo-Ku, Sapporo-shi  
060-0061 Japan  
〒060-0061 札幌市中央区 南一条西3-8 札  
石ビル 5F  
日本  
Sapporo 札幌市 〒060-0061  
+81 11 241 3002

### Tokyo Customer Service The Swatch Group (Japan) KK

#### スウォッチ グループ ジャパン 東京カスタマーサービス

Nicolas G. Hayek Center, 7F, 7-9-18, Ginza  
Chuo-ku 104-8188 Japan  
〒104-8188 中央区 銀座7-9-18 ニコラ  
ス・G・ハイエク センター 7F  
日本 Ginza - Marunouchi - Nihonbashi 03.  
銀座・丸の内・日本橋エリア 〒104-8188  
+81 3 6254 7371

## JORDAN

### Time Center

P.O. Box 630 11118 Amman  
Phone: +962 6 5561530  
Fax: +962 6 552 9 029

## KAZAKHSTAN

### SW Service

125, Abylai Khan str., Almaty 50000  
Kazakhstan  
T +7 727 272 74 41

## KOREA

### The Swatch Group Korea Ltd.

#### 스왈치그룹코리아 서비스센터

1F., National Pension Service Building  
36 Chungjeongno Seodaemun-gu  
서울특별시 서대문구 대한민국  
Seoul 서울특별시 03741  
[www.swatchgroup.co.kr/cs/cscenter\\_main.asp](http://www.swatchgroup.co.kr/cs/cscenter_main.asp)  
+82 3149 9555

## KUWAIT

### Morad Yousuf Behbehani

P.O. Box 146, Safat  
13002 Safat  
[www.moradbehbehani.com](http://www.moradbehbehani.com)  
+965 4844352

**LEBANON****ETS. Hagop Atamian**

Dora Highway, Vartanian Center 3rd Floor  
P.O. Box 80592 Bourj Hammoud

Beirut  
T +961 1 256655  
F +961 1 262047

**LIBYA****ELMAGRI BROS. CO**

Emhemmed Elmgariat S.P. P.O. Box  
80405 Tripoli  
Phone: +218 913 76 2190

**LUXEMBOURG****The Swatch Group Belgium / Swatch Group  
Belgique / Swatch Group België**

Chaussée de Mons 1424  
1070 Brussels Belgium / 1070 Bruxelles Belgique /  
1070 Brussel België  
T +32 558 37 99

**MACAU****O Grupo Swatch (Macau) Limitada**

斯沃琪集团 (澳门) 客户服务中心  
斯沃琪集团 (澳门) 客户服务中心  
10/F, Fortuna Business Centre, No.810, Av.  
Panoramica do Lago Nam Van

Macau  
南湾湖景大马路810号财神商业中心10  
楼 澳门 澳门  
南灣湖景大馬路810號財神商業中心10  
樓 澳門 澳門

Macau  
澳門 澳門  
T +853 8590 9700  
F +853 2838 9680

**MALAYSIA****The Swatch Group (Malaysia) Sdn. Bhd.**

Level 22, Wisma Goldhill, 67 Jalan Raja Chulan  
Kuala Lumpur 50200 Malaysia  
T+603 2050 8888  
F+603 2050 8997  
sgm@swatchgroup.com.my

**MEXICO****The Swatch Group (Mexico) S.A. de C.V.**

Edificio Parque Chapultepec #56  
Col. El parque / Naucalpan 53398 Mexico  
Estado de México  
+52 55 9177 3600

**MOROCCO****KTLC Morocco**

Espace porte Danfa, Rue Bab Mansour N3 Bat C,  
4 étage N 13  
Casablanca  
Tél: +212 522 94 04 94

**NETHERLANDS****The Swatch Group BV**

Fellenoord 19, 5612 AA Eindhoven  
Phone: +31 402 199 999

**NORWAY****The Swatch Group Nordic**

Stalfjaera 26 Box 143  
Kalbakken 0902 Oslo  
+47 22 91 85 50

**OMAN****RIVOLI - Sabco Center**

Sabco Center  
1489 Muscat  
www.rivoligroup.com  
+96824657165

**PAKISTAN****Collectibles**

Collectibles (Sonraj) Lane 6 Zamzama Boulevard  
DHA Phase V  
Karachi 75500  
Phone: +92 21 3583 1380  
Fax: +92 21 3583 1383

**PANAMA****Boli & Co LTD**

Panamá Plaza Regency, Piso 1er mezanine Via  
España 177, Panamá  
Tel: +507 204-0000

**PERU****Representaciones Yago SAC**

Avenida Santa Cruz 971, Miraflores Lima  
T +51 144 411 00

**PHILIPPINES****Watchworks Inc.**

2nd Floor, Ali Mall, Arena Center  
Quezon City 1109, Philippines  
www.watchworks.com.ph  
+632 911 7878

**POLAND****The Swatch Group Sp. Z.o.o**

Ul. Marynarska 15, 02 - 674 Warszawska  
Warsaw  
+48 22 256 81 11

**PORTUGAL****Cinco em Ponto, Lda.**

Rua de Santa Catarina, 356- 2º 4000-443 PORTO  
+(351) 222 052 426

**Anológico, Lda.**

Rua Tomás Ribeiro, 41 - 2º 1050-225 LISBOA  
+(351) 213554042

**QATAR****Rivoli - Doha City Center**

Doha City Center  
16903 Doha  
www.rivoligroup.com  
+97444833679

**ROMANIA****B&B COLLECTION SRL - Service Center**

Calea Dorobantilor Nr.134  
Bucharest 010578  
www.bbcollection.ro  
T 004 0733.683.673  
F 004 021 327 44 44

**RUSSIA****The Swatch Group (RUS) LLC**

Central Street, 2nd Syromyatnichesky per., 1 Delta  
Plaza, 8 floor  
105120 Moscow Russia  
T +7 495 792 37 40

**Сервисный Центр Свотч Груп**

2-ой Сыромятнический пер д.1 Delta Plaza, 8 этаж  
105120 Москва  
+7 495 792 37 40

**SAUDI ARABIA****Al Ghazali Trading Co**

P.O. Box 491, Sitten Street Malaz, Riyadh 11411  
T +213 21 48 42 60  
F +213 21 48 42 33  
Riyadh2015@al-ghazalisa.com

**Al Ghazali Trading Co**

P.O. Box 2595, King Abdul Aziz Street  
Jeddah 21461  
T +20 2 2401 57 72  
F +20 2 2261 6045

## SINGAPORE

The Swatch Group S.E.A. (S) Pte. Ltd.  
1 Harbourfront Ave #06-01/02 Keppel Bay Tower  
98632 Singapore  
Phone: +65 6275 6388  
Fax: +65 6513 3833

## SLOVAKIA

Alexander Nagy  
Hatvaniho 350 / 1A  
979 01 Rimavská Sobota  
T +421 (47) 562 32 83

## SLOVENIA

Slowatch - servis  
Gospodsvetska 5  
Ljubljana 1000  
www.slowatch.si  
+386 1 200 31 09

## SOUTH AFRICA

The Swatch Group (South Africa) (Pty) Ltd  
33 Angus Crescent  
ZA-Edenvale 1609  
T +27 11 911 1200  
F +27 11 784 1004

## SPAIN

Swatch Group España  
Barcelona Customer Service Rambla de Catalunya  
38, 4ª planta  
CATALUÑA 8007 Barcelona  
Swatch Group España  
C/ Yuca, 2 EDIFICIO C MINIPARCI, Urb. El Soto de  
la Moraleja  
28109 Madrid - Alcobendas  
+34 913 34 63 00

## SRI LANKA

W.A. De Silva & Company  
W.A. De Silva Building, No: 6c Pagoda Road  
Nugegoda  
Phone: +5521298  
Fax: +2826294

## SWEDEN

The Swatch Group (Nordic) AB  
Sankt Eriksgatan 47  
Stockholm 10221  
T +46(0)8681 18 00  
F +46 8 18 18 68

## SWITZERLAND

Hamilton International Ltd. c/o Rado Uhren  
AG Lengnau  
Reparaturservice  
Bielstrasse 45, 2543 Lengnau  
T +41 32 655 64 40  
F +41 32 655 61 72

## TAIWAN

The Swatch Group Customer Service Centre  
瑞士商斯沃琪表專業客服中心  
15F, No. 8, Sec. 7, Civic Blvd., Nangang Dist. Taipei  
115 Taiwan  
市民大道7段8號15樓 台北市 115  
Taipei  
台北市 115  
+886 2 2652 3600

## THAILAND

The Swatch Group Trading (Thailand) Ltd.  
GROUND FL. AND 4TH FL., M.THAI TOWER, ALL  
SEASON PLACE, WIRELESS ROAD  
LUMPINI, PATHUM WAN, BANGKOK 10330 THAILAND  
T +66 2 610 0200  
F +66 2 610 0222

## TURKEY

THE SWATCH GROUP TURKEY  
BÜYÜKDERE CD NO:195 K:6 LEVENT  
ISTANBUL TURKEY  
www.hamiltonwatch.com/musterihizmetleri%40tr.  
swatchgroup.com  
+90 212 317 2200

## UKRAINE

DEKA Service Centre  
Berezinskaya street 80, office 114  
49130 Kiev  
www.deka.ua  
+38 (095) 485 1546  
remont@deka.ua

## UNITED ARAB EMIRATES

Rivoli - Alfahidi Burdubai  
Al Fahidi Bur Dubai  
121 Dubai  
www.rivoliigroup.com  
+97143536216

## UNITED KINGDOM

Swatch Group UK Ltd  
Charter Court, Third Avenue, Millbrook,  
Southampton SO15 0JA Great Britain  
T +44 845 8990086  
F +44 (0)2380 646 900

## USA

SGUS  
55 Metro Way, Suite #1  
Secaucus NJ 07094  
www.sguscustomerservice.com/  
+1 877 839 5224  
SGUS-FL  
5301 Blue Lagoon Drive, Suite #610  
Miami, FL 33126  
www.sguscustomerservice.com/  
+1 877 839 5224

## SGUS-LA

600 Corporate Pointe, Suite #110  
Culver City, CA 90230  
www.sguscustomerservice.com/  
+1 877 839 5224

## VIETNAM

Hamilton Service Centre  
Grand Hotel, 15 Ho Huan Nghiep Street, Ben Nghe  
Ward, District 1, HCMC.  
Ho Chi Minh City  
www.watchgalleryvn.com  
+84 028 2210 4114

**Hamilton International Ltd.**

Mattenstrasse 149, 2503 Biel/Bienne, Switzerland

Tel + 41 32 343 38 60, Fax +41 58 770 1932

[customer.service@hamiltonwatch.com](mailto:customer.service@hamiltonwatch.com)

[hamiltonwatch.com](http://hamiltonwatch.com)

## 10. Lampiran

### Importers of Hamilton products in the 27 member countries of the European Union.

#### *Importer according to the customs documentation*

##### **AUSTRIA**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **BELGIUM**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **ESTONIA**

The Swatch Group (Nordic) AB  
Äyritie 12 B  
FI-01510 Vataa  
Tel +358 (0)10 2185500

##### **FRANCE**

The Swatch Group (France) SAS  
112 avenue Kléber  
75784 Paris Cédex 16  
Tel +33 153 81 2200

##### **GERMANY**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **IRELAND**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Dockside Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

##### **ITALY**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **LATVIA**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **LITHUANIA**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **LUXEMBOURG**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **NETHERLANDS**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

##### **SPAIN**

The Swatch Group (España) S.A.  
Urbanization el Soto de la Moraleja  
Edificio C Miniparc 1, c/Yuca nº2  
ES-28109 Alcobendas / Madrid  
Tel +34 91 334 63 00

##### **UNITED KINGDOM**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Dockside Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

**For all other countries of the European Union not mentioned above or any other piece of information, please address your request to:**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

**Address for information in case of need****AUSTRIA**

The Swatch Group (Österreich) GmbH  
Ares Tower  
Donau-City-Strasse 11  
AT-1220 Wien  
Tel 0043 1 98185 90

**BELGIUM**

The Swatch Group (Belgium) SA  
Chaussé de Mons 1424  
BE-1070 Bruxelles  
Tel +32 (0)2 558 37 00

**FRANCE**

The Swatch Group (France) SAS  
112 avenue Kléber  
75784 Paris Cédex 16  
Tel +33 153 81 2200

**GERMANY**

The Swatch Group (Deutschland)  
GmbH  
Rudolf-Diesel-Strasse 7  
65760 Eschborn  
Tel +49 617 36060

**IRELAND**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Docks Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

**ITALY**

The Swatch Group (Italia) S.p.A.  
Via Washington 70  
IT-20146 Milano  
Tel +39 02 57 597 218

**LUXEMBOURG**

The Swatch Group (Belgium) SA  
Chaussé de Mons 1424  
BE-1070 Bruxelles  
Tel +32 (0)2 558 37 00

**NETHERLANDS**

The Swatch Group (Netherlands) B.V.  
Fellenoord 19  
Postbus 511  
NL-5600 AM Eindhoven  
Tel +31 40 219 99 99

**SPAIN**

The Swatch Group (España) S.A.  
Urbanization el Soto de la Moraleja  
Edificio C Miniparc 1, c/Yuca nº2  
ES-28109 Alcobendas / Madrid  
Tel +34 91 334 63 00

**UNITED KINGDOM**

The Swatch Group (UK) Limited  
Building 1000  
2nd Floor East Wing  
The Royals Business Park Docks Road  
UK-E16 2QU London  
Tel +44 20 7055 7400

**For all other countries of the  
European Union not mentioned  
above or any other piece of  
information, please address your  
request to:**

The Swatch Group Europa Ltd  
Längfeldweg 119, 2504 Biel/Bienne  
Switzerland  
Tel +41 32 343 42 60

## 10. Lampiran

### Daur Ulang

Pengumpulan dan penanganan akhir masa pakai arloji quartz\*

Simbol ini menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga. Arloji harus dikembalikan ke sistem pengumpulan resmi setempat. Dengan mematuhi prosedur ini, Anda turut melindungi lingkungan dan kesehatan manusia. Daur ulang material akan membantu melestarikan sumber daya alam.

\*berlaku di negara-negara anggota Uni Eropa dan negara dengan undang-undang yang sesuai.





HAMILTONWATCH.COM